

Lawrence Bykowski and Martha Januszewski

Compiled by Michael E. Byczek
2x-great-grandson

Chicago, IL
michael@byczek.pro
<https://michaelbyczek.pro>

Lawrence Bykowski and Martha Januszewski were married in 1871 at the Catholic Church located in Swierczyn (Kuyavian-Pomeranian Voivodeship, Poland).

Their son Joseph Bykowski settled in Chicago, IL in 1908 and identified his parents as Lawrence Bykowski and Martha Januszewski in a federal government document. His mother's formal name was Marciana (baptized Marcjanna in Polish). It is unclear whether Martha was a misinterpretation/mispronunciation of Marciana/Marcia or whether she was known as Martha by her family. Michael E. Byczek pays tribute to his 2x-great-grandmother as Martha, not Marciana. It was not uncommon for individuals to prefer a slightly different name, or variation, than he/she was baptized. Both names are equally recognized.

Lawrence Bykowski was the son of Stanley Bykowski and Anna Malek. He was born in 1849 in Swietoslawice (Brdow Parish - Greater Poland Voivodeship). Martha was the daughter of Frank Januszewski and Sophia Sawiński. She was born in 1848 in Gluszynek (Swierczyn Parish).

Lawrence Bykowski and Martha Januszewski had six known children, all born in Mialkie within the Swierczyn Parish:

Child	Birth	Notes
Josephine Bykowski	1872	Died in 1875
Joseph Bykowski	1876	Died in 1879
Frank Bykowski	1879	
Joseph Bykowski	1882	
Marianna Bykowski	1884	
Victoria Bykowski	1887	

Their son Joseph Bykowski married Margaret Piotrowski in 1907 in Witowo. They are Michael E. Byczek's great-grandparents.

Lawrence Bykowski passed away in 1891 while living in Mialkie.

Martha Januszewski was a widow when she married Lawrence Bykowski in 1871. She had married Martin Tomaszewski in 1869 at the Swierczyn church. They had one known daughter, Marianna Tomaszewski, born in 1870 in Mialkie.

Martin Tomaszewski died in Mialke in 1871.

After Lawrence Bykowski's death, Martha (Januszewski) Bykowski remarried in 1892 to Joseph Kuczek at the Swierczyn church. She died in 1915 while living in Niegibalice within the Byton Catholic Parish.

The death for Joseph Kuczek has not been verified.

M. Maciej Ockendalski Mikary Brdowski

45. Świątosławice. Dnia tego w Mieście Brdowie dnia dwudziestego siódmego Lipca, Tysiąc osiemset czterdziestego dziewiątego roku, o godzinie czwartej popołudniu. Stał się Stanisław Bykowski gospodarz, ranniczekaty wesości Świątosławicach, lat trzydzieści siedem mający w obecności świadków Piotra Bakowskiego lat trzydzieści trzy i Franciszka Jendrzejewskiego lat czterdzieści sześć latujących, obydwóch gospodarzów ranniczekatych we wsi Świątosławicach i skarał nam dzisiaj płać mykcię urodzoną dnia dziesiątego, o godzinie dziesiątej rana we wsi Świątosławicach u jego matronki Anny z Matków lat dwadzieścia dziewięć mającej. Dzieciwim temu na Chrście świętym, dobytym w dniu dziesiątym nadane zostało imię Wawrzyniec. A Rodzicami jego Chrzestnymi byli wyżej wspomniany Piotr Bakowski i Tekla Jendrzejewska. Akt ten przez stawojącego i świadków przez nas tylko podpisany, został gdyż oni pisać nie umiają.

M. Maciej Ockendalski Mikary Brdowski Parochus

1849 Baptism for Lawrence Bykowski
Swietoslawice (Brdow Parish)

Below: Translation by volunteer translators on the website polishorigins.com

45. Swietoslawice. It came to pass on the twenty-seventh day of July in the year of one thousand eight hundred and forty-nine, at the hour of four in the afternoon, in the Town of Brdow. Appeared personally Stanislaw Bykowski, a farmer, residing in the Village of Swietoslawice, thirty-seven years of age, accompanied by witnesses Piotr Bakowski, thirty-three years of age, and Franciszek Jendrzejewski, forty-six years of age, both farmers residing in the Village of Swietoslawice, and presented to us a baby of the male sex, born earlier that day at the hour of ten in the morning, in the Village of Swietoslawice, from his wife Anna nee Malek, twenty-nine years of age. The said baby had been given the name Wawrzyniec during the holy baptism which had been held earlier that day, and his godparents had been the aforementioned Piotr Bakowski and also Tekla Jendrzejewski. The present certificate was read aloud to the appearer and the witnesses and subsequently signed, albeit, since they did not know how to write, solely by myself.

Priest Maciej Ockendalski (signed), Vicar in Brdow and a Deputy

Hermanowski

Gluszynek
men
2

Dnia 6 w Świerczynie dnia 6 wstępnego Stefana Janusza o imię ośmiu lat i ośmiu miesięcy
 roku, o godzinie dwunastej w południe, stał u Franciszka Januszeckiego gospodarza
 lat czterdziestu mającego w Gluszyńcu zamieszkałego, w obecności Michała Lewandowskiego
 go tudzież Antoniego Lewandowskiego, obydwóch wyrobniów lat czterdziestu i ośmiu
 mających w Świerczynie zamieszkałych, i obywateli nam bliższych tego diecezji wrodzonych
 dnia czwartego Stefana brzoźnego roku o godzinie dwunastej w nocy z jego
 matronki Zofii z Sawińskich lat trzydziestu mającej; Dłecizim
 temu na chrzcie uwięzłym odbyłym w domu dwudziestym nadane zostało
 imię Marcyanna a rodzicami jego chrzestnymi byli Kacper Zieliński
 i Marianna Lubaszczyńska. Akt ten stawiający przysięgany przez
 nas tylko przepisany został, gdyż stawiający przez nieumiejętne. Hermanowski

Chama Dnia 6 w Świerczynie dnia 6 wstępnego Stefana Janusza o imię ośmiu lat i ośmiu miesięcy

1848 Baptism of Martha/Marcjanna Januszewski
 Gluszynek (Swierczyn Parish)

Below: Translation by volunteer translators on the website polishorigins.com

Gluszynek
 2

It happened in Świerczyn on the 6th day of January 1848 at noon. Appeared Franciszek Januszewski, farmer, 40 years old living in Gluszynek in the presence of Michał Lewandowski and Antoni Lewandowski, both workers, both 40 years old living in Świerczyn and presented us a female child born on the 4th day of the current month and year at noon with his wife Zofia nee Sawińska, 30 years old.

At the Holy Baptism held today the child was given the name Marianna and the godparents were: Kacper Zieliński and Marianna Łu...czowa.

This act was read aloud to the declarants, all illiterate and signed only by us.

priest Hermanowski signature, Świerczyn parish administrator.

Miałkie

6

It happened in the village Świerczyn on the 11th/23rd day of October 1871 at noon. We make it known that in the presence of the witnesses Marcin Nowak, 29 years old and Paweł Ziółkowski, 28 years old, peasants living in the Kolonia Głuszynek there was concluded on this day religious marriage between:

Wawrzyniec Bykowski, a single man, living with his parents in the village Świętosławice, Brdów parish, born in the village Świętosławice in Brdów parish, son of: Stanisław and his wife Anna nee Małka, 22 years old

and

Marcjanna Tomaszewska nee Janiszewska, widow, living in the village Miałkie. Her husband Marcin died in the village Miałkie in Świerczyn parish on the 5th/27th day of January 1871***.

She was born in the village Miałkie, daughter of Franciszek and his wife Zofia nee Sowiak, 22 years old.

The marriage was preceded by 3 banns announced in Świerczyn and Brdów parish churches on: 26 September/8 October, 3/15 October and 10/22 October of the current year.

Newlyweds parents, present during making of this marriage act, gave oral permission for this marriage.

Newlyweds informed they didnt make premarital agreement.

Wedding ceremony provided by the priest Kazimierz Ruciński, Świerczyn parish parson.

This act was read aloud to the newlyweds and witnesses, all illiterate and signed only by us.

priest Kazimierz Ruciński signature, Świerczyn parish parson, serving as Civil Registrar.

*** priest made mistake, death date should be 5/17 January or 15/27 January

Translation by volunteer translators on the website polishorigins.com

Мялке.
35.

Состоялось во д. Свиринь двенадцатого
тридцатого первого года, июля, между восьмью
часов утра. Явились Ант Подгórский
семидесяти летъ, и Антони Ваеръ
пятидесяти летъ отъ роду оба земледельцы
изъ во д. Мялке жителствующи; и объявили
намъ что семнадцатого двенадцатого де-
вятого. июля текущего года, во пятнадцать
часов утра умеръ во д. Мялке Лаврентий Бы-
ковский; Начальникъ Вуковскій; земледельца
сорока двухъ летъ отъ роду, сынъ Станислава
и Анны урожденной Малякъ Супруговъ Быковскихъ
земледельцевъ, родившийся во д. Свѣтославинь,
за жителствующи въ д. Мялке, оставивъ по себѣ
жену овдовѣвшею жену Марціанку урожденной
Яношевской Быковскою. По началу удостовѣ-
рени о кончинѣ Лаврентія Быковского. Антъ
сей объявляющими неграмотными прочитаны,
и затѣмъ нами только подписаны.
Наотомъ прихода Свиринь, иновникъ Гражданскаго Состанія
Ксентъ Весадскъ Антъ

1891 Death of Lawrence Bykowski
Miałkie (Swierczyn Parish)

Below: Translation by volunteer translators on the website polishorigins.com

Miałkie
35

This happened in the village Świerczyn on 19/31 July 1891 at 9 a.m. Appeared Jan Podgóski, 70 years old and Antoni Wajer, 50 years old, both farmers living in the village Miałkie and informed that on 17/29 July 1891 at 5 a.m. died in the village Miałkie Wawrzyniec Bykowski, farmer, 42 years old, son of Stanisław Bykowski and Anna Bykowska maiden name Małek, farmers. He was born in the village Świętosławice and living in the village Miałkie. He widowed his wife Marcjanna Bykowska maiden name Janoszevska.

After eye belief about Wawrzyniec Bykowski death this act was read aloud to declarants, illiterate and signed only by us, Świerczyn parish recor and serving as Civil Registrar (cant decipher priest name).

Кс. Л. В.
Д. Н.

Niegibalice - Dziato się w Bytoniu, dnia dwudziestego trzeciego
 miesiąca, tysiąc dziewięćset pięćdziesiątego roku, o godzinie dzie-
 siątej rano. Zawili się Michał Kuczek lat pięćdziesiąt
 i Walerjusz Malec lat czterdzięci mającej obadwaj gospo-
 darze w Niegibalicy i oświadczyli: że w dniu dwudziestym
 ubiegłym w miesiącu roku bieżącego o godzinie piątej rano
 umarła w Niegibalicy Maryanna Kuczek lat pięć-
 dziesiąt osin lata, córka zmarłych Franciszka i Katarzyny
 z domu małżonków Januszewskich, gospodyni, urodzo-
 na w Głuszyńsku parafji Świerzym, a komieszkająca przy
 Dziadach gospodarstwach w Niegibalicy. Kosławinsey
 po sobie ordynariatego meza Józefa Kuczka. Po przeko-
 naniu się naocznie o zejściu Maryanny Kuczki, akta
 ten słowajceym pisarzem najmiejceym Dziadkom preny-
 kany, przez nas tylko podpisany został. Administrato-
 rzy parafji Bytoni Władymiejcey dekan Stefan Cyprianego.

1915 Death of Martha (Januszewski) Kuczek
 Niegibalice (Byton Parish)

Niegibalice

Nr 49

It hapopened in Bytoń on 26th September 1915, at 10 a.m.

Appeared Michał Kacprzak, 50 years old and Walenty Malec, 40 years old, both farmers from Niegibalice and they declared that on 24th September of the current year, at 5 a.m., died in Niegibalice: Marcjanna Kuczek, 68 years old, daughter of late spouses: Franciszek Januszewski and Zofia Januszewska nee Sawa, farmers.

She was born in Głuszynek located in the parish of Świerczyn and lived with her children, farmers in Niegibalice.

She left her widowed husband Józef Kuczek.

After eye belief about the death of Marcjanna Kuczek this act was read to the illiterate witnesses and was signed by Us only.

the signature of the administrator of the parish of Bytoń, serving as Civil Registrar.

Translation by volunteer translators on the website polishorigins.com

Children of Lawrence Bykowski and Martha Januszewski

Representative documents are described below.

Монахъ.

28

Bykowski Franciszek mian
dnia 27 M - 1878 w wie mi
Wojnie - Swierczyn - Główni
piano M. G. E. Kompasski
admi 20 p 2 - 28. 5. 81/82.

Сосѣдство въ деревнѣ Беркуть, dnia двадцать пятое Февраль:
Доброго утра: гонимъ воскресенье семидесять девятого года,
въ первомъ часу по полудни. Явились мною Авраамъ Бу-
ковскій. Въступилъ Буковскій: крестился, крестился вхо-
дилъ въ деревню славянъ, крестился мать его роду, въ церкви
св. св. Воскреса Вааръ, сродна мать, а также Анна Стодур-
ская, крестилась мать его роду, обиде крестилась. Бу-
ковскій крестился въ деревнѣ славянъ и представилъ намъ
свидетельство о крестлении мамы, объявляя что она родилась въ де-
ревнѣ славянъ, dnia двадцать четвертаго Февраль: востанов-
илъ мать: Крестился годъ, въ полночь часовъ утра, что законный во
Генерал-Магистру ур. домной донучевской. Марта или
въ Панижегальск. Крестился мать его роду, славянъ крестилъ
при св. св. Воскреса Вааръ и сродна матери его числа дано
мать Франциска: Франциска: въ воспріимствіи св. св. Вааръ
и Воскреса Вааровича; славъ сий объявляющій
и свидѣтельствъ крестилъ крестилъ крестилъ и за-
конецъ мамы Гольхе подписать

у. у. Буковскій Мать: М. Г. Е. Компаринъ
Каз. Каз. Буковскій Мать: М. Г. Е. Компаринъ
оный крестилъ крестилъ крестилъ

1879 Baptism of Frank Bykowski Mialke (Swierczyn Parish)

Марианна,
123.

Состоялось въ деревнѣ Свѣричь днѣ седминадца
го. двадцаго августа. Новаго, Юлиана и восемь-
сога восмидесяго четвертаго года, въ десѣ часовъ у-
тра. Явилась мнѣ Лавренцій Диковскій, шашку
мнѣ Bykowski; Крестовникъ, Губельбухский въ
деревнѣ Млалкѣ. Крестовникъ мнѣ мнѣ о роду въ
тридцати Лавренцій Свѣричьского Граждани
мнѣ а Губельбухский Николай Свѣричьского мнѣ
десѣ мнѣ мнѣ о роду, общаго крестовникъ, Губельбухский
въ деревнѣ Млалкѣ и крестовникъ, Губельбухский
наимъ младаша Губельбухского поля обрѣдѣ о днѣ
происла въ деревнѣ Млалкѣ днѣ седминадцаго
двадцаго августа. Новаго, Юлиана года, въ дво-
нацаго часовъ пошрѣди о законной ея Женѣ Мар-
ианно урожденной Демидовской, а Младшину
и Губельбухский. Крестовникъ мнѣ мнѣ о роду Мла-
дѣцу зрѣющую Свѣричь Крестовникъ Свѣричьского
сего числа баюши, а Марьяна, а Младшину а восми-
сминами ошлѣ. Лавренцій Свѣричьский и ошлѣ
Демидова; Ашѣ сѣи обрѣдѣ мнѣ мнѣ и свидетѣи не
учествоваши. мнѣ мнѣ и заботѣ нами
Губельбухский подписанъ.

Крестовникъ Кармилъ Демидовскій Находчикъ Свѣричьского
Присѣда ошлѣ мнѣ мнѣ и заботѣ нами

1884 Baptism of Marianna Bykowski
Mialke (Swierzyn Parish)

Martha Januszewski's First Marriage

Representative documents are described below.

Miałkie
21

It happened in the village Czamaninek on the 28th day of October/9th day of November 1869 at 10 a.m.

We make it known that in the presence of the witnesses Jan Podgorski, 53 years old and Andrzej Turaj, 46 years old, both peasants living in the village Miałkie there was concluded on this day religious marriage between:

Marcin Tomaszewski, a single man, living with his family in the village Sokołowo located in Izbica parish, born in the village Chełmce located in the Chełmce parish in Grand Dutchy of Posen, son of late Fiodor and his living wife Józefa nee Wysocka, 27 years old

and

Marcjanna Janiszewska, a miss, living with her parents in the village Miałkie located in Świerczyn parish, born in the village Głuszynek located in Świerczyn parish, daughter of Franciszek and his wife Zofia nee Sawińska, 21 years old.

There were 3 banns announced in Świerczyn and Izbica parish churches on: 12/24 October, 19/31 October and 26 October/7 November of the current year.

Newlyweds informed they didnt make premarital agreement.

Wedding ceremony provided by the priest Kazimierz Ruciński, Świerczyn parish parson.

This act was read aloud and signed only by us, the others are illiterate.

priest Kaz. Ruciński, Świerczyn parish parson, serving as civil registrar.

Translation by volunteer translators on the website polishorigins.com

Martine.
H.

Кс.: Наз: Ручицкий, Кс.: Об.: Пр.: содержащий
акты гражданского состояния.
Создано в деревни Свирчин, вольнади, ачано / Ручи-
цачано: / Января 2 числа в семисотъ семьдесятъ ~~лет~~
первого года в два часа по полудни. Явились: Ян
Подгорский, на чин десятилетъ, и Андрей Турай
сорока летним летъ, оу ряду, оба крестьяне, жители
свирчин в деревни Мiałке, и оба вольнычю в
деревни Мiałке, на чин ачано: / Двадцать седма-
го: / Января месяца в семисотъ семьдесятъ
летъ Мартина Томашевского: / Марцин Томаш-
евский: / родился двадцати девяти летъ оу ро-
ду, родившийся в деревни Кобылники сыномъ
Федора и жены его Зофию урожденной Высокой
уроженею в вольномъ в деревни Мiałке, оубавивъ
наше село в вольномъ урочену Марцинова ур-
рожденную Якимевскую: / Марианну х Яким-
евскую: / По наочномъ удостовереніи о кон-
чинѣ Марцина Томашевского: / Акты сей при-
нудены были к уроченіи, тм оуб прочи оубо
и заграи нами чинано, подписано.
Кс.: Наз: Ручицкий, Кс.: Об.: Пр.: содержащий
акты гражданского состояния.

1871 Death of Martin Tomaszewski
Miałke (Swierczyn Parish)

Below: Translation by volunteer translators on the website polishorigins.com

Miałkie
14

It happened in the village Świerczyn on the 18th/30th day of January 1871 at 2 p.m. Appeared Jan Podgorski, 50 years old and Andrzej Turaj, 47 years old, both peasants living in the village Miałkie and they informed that in the village Miałkie on the 15th/27th day of the current month and year at 6 a.m. died Marcin Tomaszewski, colonist, 29 years old, born in the village Kobylniki, son of Fiodor and hi wife Józefa nee Wysocka, he lived in the village Miałkie.

He widowed his wife Marianna nee Janiszewska.

After eye belief about Marcin Tomaszewski death this act was read aloud to the illiterate declarants and signed only by us.

priest Kaz. Ruciński, Świerczyn parish parson, serving as civil registrar.

Martha Januszewski's Third Marriage

Representative documents are described below.

Матри. Союзное во д. Сверкинъ Двадцатомъ четверт
 9. аго года (шестьнаго июля) тысяча восемьсотъ
 девятнаго второго года, во десятую часовъ
 утра. Собылись въ при сутствіи свид
 етельствъ Антона Вадра кордана, отца, и де
 ржавид Союзныхъ земляхъ патедесятковъ, ма
 рты роду обшчнъ земли, мѣщевъ въ д. Милке
 жителствъ урочищъ; заключено было между
 религозныхъ брачной союзъ между Союзныхъ
 Кучекъ, Иосифъ Кучекъ, вдовале, Иосифъ у
 мершей въ деревнѣ Осипово дна четверта
 го, шестнадцатого апрѣля, тысяча восемь
 сотъ девятнаго года, Елизаветы
 Фродевной Горкиной, вдово, напойныи
 Вернарда и Елизаветы урожденна Катара
 утруповъ Кучекъ земледѣльцевъ, родивших
 въ Вилитовѣ прихода Богдановъ, а мѣщевъ
 вурочищъ въ деревнѣ Осипово тако же прихо
 да земледѣльцевъ, мѣщичахъ патедесят
 ковъ отъ роду - и Марціанной вдовы
 екотъ Марцелана, Вукошска, вдово послѣ
 умершаго во д. Матитъ, Марціанъ вдовы
 снаго дна шестнадцатого февраля два
 тая, июля, тысяча восемьсотъ девятнаго
 перваго года, дочерю напойныи фран
 циска и Елизаветы Фродевной Сава утруп
 говъ Анисеоска въ земледѣльцевъ, родив
 шуюсь и мѣщичахъ вурочищъ въ д. Милке
 прихода Сверкинъ, мѣщичахъ кордана пате
 десятковъ отъ роду. Ввиду сему предъшество
 вали три свидетели, свѣдѣтели въ
 здѣшномъ приходѣ канонъ Иосифъ канонъ Ва
 стельма, а мѣщичахъ девятнадцатого ап
 рѣля (перваго мая) Двадцатомъ шестого, ап
 рѣля (второго мая) и третьюго пате
 десятковъ мая, шестнадцатого года. Премато
 ествіи не оказалось. Новобрачные объявляютъ
 что брачной договоръ заключенъ ими не было.
 Матри сей новобрачныхъ и свидѣтелей не
 грамотныхъ проситанъ, и затѣмъ нами
 только подписанъ.

Католителъ прихода Сверкинъ, Симонъ Градоукало Свѣдѣннъ
 Ксендзъ Владиславъ Кучекъ

1892 Marriage of Joseph Kuczek and Martha (Januszewski) Bykowski
 (Swierczyn Parish)
 Wedding listed as Mialke

Miałkie

9

It happened in the village Świerczyn on the 24th day of June/6th day of July 1892 at 10 a.m. We make it known that in the presence of the witnesses Antoni Wajer, 40 years old and Wawrzyniec Sołtysiński, 50 years old, both farmers living in the village Miałkie there was concluded on this day religious marriage between:

Józef Kucek, widower after late Katarzyna nee Gorzycka, who died in the village Osipowo on the 4th/16th day of April 1890, son of late spouses: Bernard Kucek and Elżbieta Kucek nee Katata, farmers, born in Bądkowo located in bytoń parish, living in the village Osipowo located in Bytoń parish, farmer, 50 years old

and

Marcjanna Bykowska, widow after late in the village Miałkie Wawrzyniec Bykowski on the 17th/29th day of July 1891, daughter of late spouses: Janoszewski (no info about their names), farmers, born and living in the village Miałkie located in the Świerczyn parish, 45 years old.

this marriage was preceded by 3 banns of marriage announced in Świerczyn and bytoń parish churches on: 19th day of April/1st day of May, 26th day of April/8th day of May and 3rd/15th day of May of the current year.

There were no obstacles for this marriage.

Newlyweds informed they didnt make any premarital agreement.

This act was read aloud to the newlyweds and witnesses, all illiterate and signed only by us.

signed by the Świerczyn parish parson, serving as Civil Registrar.

Additional Information

Lawrence Bykowski and Martha Januszewski are Michael E. Byczek's 2x-great-grandparents. Their son Joseph Bykowski (great-grandfather) married Margaret Piotrowski in 1907 in Witowo prior to settling in Chicago, IL. Their son Roman Bykowski (grandfather) arrived in the United States when he was three years old. The family lived in the Bucktown neighborhood. Roman married Antoinette Murzynowicz/Marynowski in 1936 at St. Stanislaus Kostka in the Pulaski Park neighborhood. Their daughter Betty A. Bykowski (mother) married Michael M. Byczek in 1974 at St. Helen's on Augusta and Oakley in Chicago. They have two children, Michael E. Byczek (the eldest) and Katherine S. Byczek, both born in the Bridgeport neighborhood.

Google Maps:

- Głuszynek is a village in the administrative district of Gmina Topólka, within Radziejów County, Kuyavian-Pomeranian Voivodeship, in north-central Poland
- Miałkie is located near Głuszynek
- Świerczyn is a village in the administrative district of Gmina Topólka, within Radziejów County, Kuyavian-Pomeranian Voivodeship, in north-central Poland
- Bytoń is a village in Radziejów County. It is the seat of the gmina called Gmina Bytoń (Kuyavian-Pomeranian Voivodeship in north-central Poland)
- Niegibalice is a village in the administrative district of Gmina Bytoń, within Radziejów County, Kuyavian-Pomeranian Voivodeship, in north-central Poland
- Brdów is a village in the administrative district of Gmina Babiak, within Koło County, Greater Poland Voivodeship, in central Poland
- Świętosławice is a village in the administrative district of Gmina Izbica Kujawska, within Włocławek County, Kuyavian-Pomeranian Voivodeship, in north-central Poland

Michael E. Byczek has been compiling actual records for the Swierczyn Catholic Church (and nearby locations) over the past ten or more years through direct messages to diocese archives, access to digitized microfilm, and online resources (i.e. digitalized records from Polish archives). He has gathered an extensive collection of documents. This compiled documentary is an accurate source of genealogy for Lawrence Bykowski and Martha Januszewski.

Feel free to send a message for more information or genealogy collaboration.

Michael E. Byczek
Illinois Attorney and Real Estate Broker
Chicago, IL (United States)

2nd Edition: 3/27/2026

1st Edition: 5/3/2025

michael@byczek.pro
<https://michaelbyczek.pro>

Copyright © 2026. Michael E. Byczek. All Rights Reserved.